



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 June 2005  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят девятая сессия**  
Пункт 84 повестки дня  
**Последующая деятельность**  
**по итогам Международной**  
**конференции по финансированию**  
**развития и осуществление ее решений**

## **Резюме неофициальных интерактивных слушаний** **по вопросам, касающимся финансирования развития**

### **Записка Секретариата**

#### **I. Введение**

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/293 от 27 мая 2005 года постановила, что все вопросы, касающиеся финансирования развития, будут обсуждаться в ходе неофициальных слушаний в интерактивном формате, которые будут проводиться 23 и 24 июня 2005 года, с участием представителей неправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора, и просила Секретариат опубликовать краткий отчет о слушаниях, связанных с финансированием развития, в качестве вклада в проведение диалога на высоком уровне. Настоящая записка представлена во исполнение этой просьбы.

2. 23 июня 2005 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке были проведены неофициальные интерактивные слушания по теме «Избавление от нужды», являющейся составной частью цели 8 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и по вопросам, касающимся финансирования развития. Слушания прошли под председательством заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии, Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций Фейсала Мекдада. Ведущим этой встречи был Джон Лангмор из Австралийской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций, а докладчиком — Эстер Агилера из Национальной ассоциации экономистов и аудиторов Кубы. На этом заседании выступили: Пегги Антробус, организация «Альтернативные пути развития в интересах женщин во имя новой эры» (Барбадос); Роберто Биссио, Институт третьего мира (Уругвай); Рони Голдберг, Международная организация предпринимателей (Соединенные Штаты Америки); Мама Коите, Африканская

женская сеть по вопросам развития и коммуникации (Мали); Матильда Манга, Ассоциация африканских женщин (Камерун); Йенс Мартенс, Форум по вопросам глобальной политики (Германия); и Сарадха Рамасвами Йер, Сеть третьего мира (Малайзия). Кроме того, в этих слушаниях приняли участие 53 представителя неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора, а также представители многих правительств. Ниже изложены основные темы, затронутые в ходе неофициального интерактивного обсуждения.

## **II. Соображения общего характера**

3. Все участники отметили связь между финансированием в целях развития и реализацией международно согласованных целей и задач в области развития, включая те из них, которые закреплены в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Большинство поддержало точку зрения о том, что все содержащиеся в Декларации тысячелетия цели в области развития являются неделимыми и тесно связаны между собой. Было отмечено, что цель 8 (формирование глобального партнерства в целях развития), которая также находится в центре Монтеррейского консенсуса, является ключевой предпосылкой достижения других целей в области развития. Было указано, что налицо тесная взаимосвязь между избавлением от нужды, избавлением от страха и свободой жить в достойных человека условиях. В этой связи хорошей отправной точкой в данном вопросе может служить доклад Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005).

4. Большая часть обсуждения была посвящена тому, как изменяется финансирование развития. Признавая глобальный прогресс в деле достижения международно согласованных целей в вопросе оказания помощи развитию, многие участники подчеркнули насущную необходимость активизации поддержки доноров для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году. Другие выступавшие обратили внимание на достигнутые в последнее время успехи в вопросе мобилизации средств в интересах развития и проявляемую в последнее время донорами приверженность делу оказания помощи. В этой связи в ходе обсуждения были подчеркнуты приоритеты в области развития в Африке. Особую обеспокоенность, как было указано, вызывают ужасающая нищета, пандемия ВИЧ/СПИДа и постоянное бремя задолженности африканских стран. Высказанные представителями гражданского общества мнения были широко поддержаны представителями правительств, которые дали заверения в том, что Африка по-прежнему будет центром усилий в области развития. Еще одной сквозной темой этого обсуждения стала насущная необходимость улучшения положения женщин.

5. Был поднят вопрос о том, что же все-таки понимается под термином «развитие», и было предложено дать этому понятию новое определение, в большей мере основанное на правозащитном подходе. Были подчеркнуты связи между правами человека и экономическими правами, а также необходимость включить глобальные инициативы в области развития в правозащитную деятельность Организации Объединенных Наций. Прозвучала также критика по поводу проекта итогового документа сентябрьского заседания высокого уровня (A/59/HLP/CRP.1). По мнению многих участников, этот проект необходимо

усилить и обеспечить, чтобы в нем содержался четкий и конкретный план достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Кроме того, большинство участников поддержало мнение о том, что за развитие общую ответственность несут как развитые, так и развивающиеся страны.

### III. Вопросы внутренней политики

6. Многие участники подчеркнули необходимость в демократии, основанной на широком участии, для обеспечения прав бедных, угнетенных и детей. В частности, было подчеркнуто, что женщины составляют непропорционально большую часть бедных слоев населения мира и часто оказываются жертвами дискриминации, маргинализации и насилия и что насуточно необходимо обеспечить более высокую представленность женщин в руководящих органах на всех уровнях правительства и Организации Объединенных Наций. В этой связи крайне важно, чтобы усилия по расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства были продолжены посредством укрепления, в частности, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, в том числе Экономического и Социального Совета, которые занимаются решением проблем учета гендерного фактора в комплексе вопросов, связанных с развитием. Прозвучали также призывы обеспечить микрофинансирование и создать механизмы развития сельских районов, с тем чтобы расширить права и возможности бедных, а также принять директивные меры, позволяющие улучшить доступ к образованию, водоснабжению и здравоохранению. В отношении здравоохранения была подчеркнута необходимость вести борьбу с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД и малярия. Кроме того, был поднят вопрос об охране прав трудящихся и обеспечении адекватной социальной защиты. Было предложено создать еще одну цель в области развития (цель 9), касающуюся предоставления достойной работы и расширения возможностей в области найма.

7. Несколько ораторов выразили мнение о том, что развивающиеся страны должны брать на себя больше ответственности за свое собственное развитие путем обеспечения непрерывных усилий по совершенствованию управления на национальном уровне. В этой связи многие участники заявили о необходимости сокращения масштабов коррупции. Для обеспечения большей ответственности необходимо расширить доступ к информации, особенно в отношении политики и государственных расходов. Вместе с тем некоторые представители указали также на важность того, чтобы развивающиеся страны сами определяли свою политику в области развития. В этой связи многосторонним учреждениям и двусторонним донорам необходимо уменьшить число выдвигаемых условий, а в торговых соглашениях следует оставлять возможность для усмотрения, с тем чтобы развивающиеся страны могли проявлять достаточную «политическую гибкость».

8. Было подчеркнуто важное значение наличия директивных установок для обеспечения устойчивого развития. В частности, участники отметили, что изменение климата является одной из наибольших угроз для устойчивости окружающей среды планеты и благосостояния бедных слоев населения, жизнь которых в значительной степени зависит от природных ресурсов.

## **IV. Роль частного сектора**

9. Некоторые участники обратили внимание на важную роль частного сектора в плане создания возможностей для получения доходов и рабочих мест, а также искоренения нищеты. Один из ораторов подчеркнул необходимость пересмотра развивающимися странами их нормативно-правовых документов, особенно для того, чтобы можно было легче открывать и закрывать предприятия, обеспечивать соблюдение имущественных прав и эффективное выполнение условий контрактов. Частные инвестиции, в том числе иностранные инвестиции, были названы ключевым фактором устойчивого роста и создания рабочих мест. В этом контексте многие участники подчеркнули необходимость реформирования международной торговой системы в целях расширения доступа развивающихся стран на рынки. Некоторые представители правительств стран-членов указали также на важное значение микрофинансирования и образования с точки зрения содействия развитию частного сектора.

10. В то же время некоторые участники заявили, что прямые иностранные инвестиции зачастую не приносят благ малоимущим. Было высказано мнение о том, что действия транснациональных компаний иногда могут становиться препятствием на пути устойчивого развития. Приватизация основных товаров и услуг, таких, как вода, тоже была подвергнута критике, поскольку во многих случаях она затрудняет доступ к ним бедняков. Помимо этого, подчеркивалось, что важно обеспечить проведение корпорациями ответственной социальной политики, включая соблюдение прав трудящихся.

## **V. Международная торговля**

11. Некоторые участники призвали международное сообщество выполнить закрепленное в Монтеррейском консенсусе обязательство в отношении создания основанной на правилах, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы. В связи с этим ко всем заинтересованным сторонам был обращен настоятельный призыв разработать стратегии активизации торговых переговоров в рамках Дохинской повестки дня в интересах развития. Было подчеркнуто, что проблемы развития должны быть надлежащим образом рассмотрены в ходе транспарентных и охватывающих все заинтересованные стороны переговоров в контексте подготовки ко Всемирному саммиту 2005 года и Конференции министров стран — членов Всемирной торговой организации (ВТО) в Гонконге в декабре 2005 года. Ораторы поддержали призыв Генерального секретаря предоставить беспошлинный и бесквотовый доступ на рынки всей экспортной продукции наименее развитых стран.

12. Многие участники призвали развитые страны отменить все виды субсидий, которые наносят ущерб сельскохозяйственному производству и рынкам сельскохозяйственной продукции развивающихся стран, а также прекратить выброс на их рынки дешевых субсидируемых товаров. Было подчеркнуто важное значение установления справедливых и стабильных цен на сырьевые товары, экспортируемые из развивающихся стран. Достаточная гибкость в плане определения уровня и характера обязательств развивающихся стран в отношении тарифов была отмечена в качестве еще одного чрезвычайно важного политического инструмента, который должен быть в их распоряжении. Многие ора-

торы также высказывали беспокойство по поводу давления на развивающиеся страны, которое оказывается с тем, чтобы они либерализовали сектор услуг, особенно основных услуг в таких секторах, как водоснабжение, энергетика, здравоохранение и образование. Некоторые участники подчеркнули также необходимость оказания развивающимся странам помощи в укреплении их экспортного потенциала. Была отмечена необходимость обеспечения того, чтобы двусторонние и региональные торговые соглашения а) были согласованы и совместимы с обязательствами в рамках ВТО; б) обеспечивали поощрение и защиту прав человека; и с) включали в себя анализ последствий осуществления таких соглашений для женщин.

## VI. Помощь

13. Официальная помощь в целях развития (ОПР) была названа одним из весьма важных инструментов, позволяющих обеспечить реализацию закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития, а также более долгосрочных целей в данной области. Тем не менее многие ораторы выразили беспокойство по поводу наблюдаемых в последнее время тенденций в отношении будущих направлений оказания помощи и ее нынешнего распределения, а также ее объема, эффективности и условий, с которыми сопряжено ее предоставление. Вызывающие озабоченность низкие уровни помощи, оказываемой развитыми странами, были охарактеризованы как один из серьезных факторов, ставящих под угрозу реализацию сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Ораторы призвали страны-доноры перейти от обязательств к конкретным действиям. Некоторые участники заявили, что они поддерживают идею использования нетрадиционных источников финансирования развития, включая глобальные налоги. Была выражена надежда на то, что предлагаемые новые механизмы, такие, как Международная финансовая структура, приведут к мобилизации дополнительных ресурсов на цели развития в период до 2015 года и в последующий период. Прозвучало мнение о том, что все больший разрыв между объемом военных расходов и объемом помощи на цели развития представляет собой вопиющий факт. Была особо подчеркнута необходимость ускоренного достижения целевого показателя ОПР, составляющего 0,7 процента от объема валового национального продукта, и это мнение поддержали многие ораторы.

14. В то же время представители некоторых правительств указали, что в плане обеспечения роста объема ОПР уже удалось добиться многого, что в деле достижения установленного показателя в размере 0,7 процента имеются огромные успехи и что Европейский союз добился особенно значительного прогресса в решении этой проблемы. Некоторые ораторы отметили, что, в то время как развитые страны должны увеличить объем ОПР, развивающиеся страны должны взять на себя ответственность за свое собственное развитие, для чего особенно необходимо вести борьбу с коррупцией и создавать институты благого управления. Было также разъяснено, что повышение эффективности оказываемой помощи не должно означать навязывания развивающимся странам дополнительных условий, которые ограничат их возможности в плане проявления «политической гибкости». Некоторые участники заявили, что объем ОПР не следует пересматривать на основе методов бухгалтерского учета, с тем чтобы создать видимость его увеличения. В частности, они утверждали, что списан-

ная задолженность не должна зачитываться в качестве ОПР. Были также предложены показатели, позволяющие отслеживать прогресс в расширении потоков помощи и их отдачу, включая показатели улучшения положения женщин.

## **VII. Внешняя задолженность**

15. Среди участников сформировался широкий консенсус в отношении того, что необходимо предпринять дополнительные усилия в целях дальнейшего облегчения непосильного бремени задолженности многих развивающихся государств, в особенности наименее развитых стран. Говорилось о необходимости срочных и масштабных мер по облегчению долгового бремени, с тем чтобы дать развивающимся странам возможность достичь сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Некоторые ораторы заявили о своей поддержке предложения Генерального секретаря о том, чтобы определить приемлемый уровень задолженности как такой уровень, который позволяет стране достичь цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, к 2015 году, избежав при этом увеличения показателей задолженности. Были с удовлетворением восприняты принятые недавно Большой восьмеркой меры по списанию задолженности в размере 40 млрд. долл. США, которая числится за 18 странами, большинство из которых составляют страны Африки. При этом было подчеркнуто, что необходимы дополнительные усилия и что облегчение долгового бремени не должно осуществляться за счет уменьшения объема дополнительной помощи. Было также предложено повысить степень транспарентности процесса облегчения бремени задолженности за счет механизмов подотчетности.

## **VIII. Системные вопросы**

16. Некоторые участники выразили обеспокоенность по поводу функционирования международной финансовой системы. Ряд участников дискуссии отметили, что сохраняется тенденция чистой передачи финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые страны. В этом контексте было заявлено, что одна крупная развитая страна поглощает непропорционально большую долю глобальных ресурсов. Поэтому необходимо предпринять усилия, с тем чтобы уменьшить эту глобальную диспропорцию. Участники вновь поддержали содержащийся в Монтеррейском консенсусе призыв к дальнейшему повышению действенности участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в работе всех международных учреждений, которые принимают решения и занимаются нормотворчеством в сфере экономики. Многие ораторы также призвали повысить эффективность координации между бреттон-вудскими учреждениями, ВТО и Организацией Объединенных Наций. Сформировался широкий консенсус относительно необходимости усиления роли Организации Объединенных Наций в разработке пунктов международной повестки дня в области развития.